



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

9470/2021

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Umwandlung der Gesellschaft „MADONNA APOTHEKE des Maximin Liebl & Co. KG.“, Inhaberin der Apotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Bozen, in „MADONNA APOTHEKE BOZEN G.M.B.H.“

Oggetto:

Trasformazione della società “FARMACIA MADONNA di Maximin Liebl & C. SAS”, titolare della farmacia della seconda sede del Comune di Bolzano, in “FARMACIA MADONNA BOLZANO SRL”

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt in Artikel 7 und 8 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Personengesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben. Die Beteiligung an den Gesellschaften ist mit jeder anderen Tätigkeit im Bereich der Herstellung und Arzneimittelberatung sowie des ärztlichen Berufs unvereinbar. Unvereinbarkeiten bestehen auch mit der Position des Inhabers, provisorischen Leiters, Leiters oder Mitarbeiters einer anderen Apotheke sowie mit jedem öffentlichen oder privaten Arbeitsverhältnis. Die Leitung der Apotheke, die von einer Gesellschaft geführt wird, obliegt einer Apothekerin oder einem Apotheker, der über die im Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 vorgesehene Eignung verfügt.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 bestimmt in Artikel 3, Absatz 2, dass die Leiterin oder der Leiter der Apotheke im Besitz der Bescheinigung über die Kenntnis der Landessprachen bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung, oder einer für gleichwertig erklärten Bescheinigung sein muss.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekenverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnisse, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschlusses Trentino-Südtirol vom 3. Mai 1966, Nr. 973/A wurde Herr Max Liebl zur Führung der Apotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Bozen, gelegen in Bozen, Laubengasse 17, ermächtigt.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 14. Juni 1994, Nr. 150/23.2 wurde die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Bozen, gelegen in Bozen, Laubengasse 17, von Herrn Max Liebl an die Gesellschaft „MADONNA APOTHEKE DES DR. MAX LIEBL & CO. OHG“, welche

La Direttrice della Ripartizione Salute

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7 e 8, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società di persone. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia. La partecipazione alle società è incompatibile con qualsiasi altra attività svolta nel settore della produzione e informazione scientifica del farmaco, nonché con l'esercizio della professione medica. Inoltre è incompatibile con la posizione di titolare, gestore provvisorio, direttore o collaboratore di altra farmacia e con qualsiasi rapporto di lavoro pubblico e privato. La direzione della farmacia gestita dalla società è affidata a una o un farmacista in possesso del requisito dell'idoneità previsto dall'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16 stabilisce all'articolo 3, comma 2, che la direttrice o il direttore della farmacia deve essere in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue provinciali riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modifiche, o delle certificazioni dichiarate equipollenti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Con decreto del Presidente della Giunta Regionale Trentino-Alto Adige 3 maggio 1965, n. 973/A il signor Max Liebl è stato autorizzato ad esercitare la farmacia della seconda sede del comune di Bolzano ubicata a Bolzano, via dei Portici 17.

Con decreto dell'assessore alla Sanità 14 giugno 1994, n. 150/23.2 è stato riconosciuto il trasferimento della titolarità della farmacia della seconda sede del comune di Bolzano dal signor Max Liebl alla società "FARMACIA MADONNA DEL DOTT. MAX LIEBL & CO. SNC" costituita dal signor Max Liebl e dal signor Maximin Liebl.

aus Herrn Max Liebl und Herrn Maximin Liebl besteht, anerkannt.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 14. Juni 2006, Nr. 405/23.2 wurde zur Kenntnis genommen, dass die Gesellschaft „MADONNA APOTHEKE DES DR. MAX LIEBL & CO. OHG“ in eine einfache Kommanditgesellschaft mit der Bezeichnung „MADONNA APOTHEKE des Maximin Liebl & Co. KG“ umgewandelt worden ist und Herr Maximin Liebl mit der Leitung der Apotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Bozen betraut wurde.

Mit Gesuch vom 27. April 2021 beantragt Herr Maximin Liebl, gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft „MADONNA APOTHEKE BOZEN G.M.B.H.“ die Änderung der Ermächtigung zur Führung der Apotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Bozen infolge der Änderung der Gesellschaftsform und der Bezeichnung der Gesellschaft „MADONNA APOTHEKE des Maximin Liebl & Co. KG“.

Aus dem notariellen Akt geht hervor, dass Herr Max Liebl verstorben ist und dass die Gesellschaftsanteile des verstorbenen Herrn Max Liebl von seinem Sohn Maximin Liebl übernommen wurden, der alleiniger Gesellschafter der Gesellschaft "MADONNA APOTHEKE des Maximin Liebl & Co. KG" geworden ist. Herr Maximin Liebl hat dieselbe Gesellschaft von einer Kommanditgesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit der Bezeichnung "MADONNA APOTHEKE BOZEN G.M.B.H." mit einzigem Mitglied umgewandelt.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass für Herrn Maximin Liebl keine der Unvereinbarkeiten laut Artikel 7 und 8 des Gesetzes vom 8. November 1991, Nr. 362 vorliegen.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verordnet:

1. festzuhalten, dass die Gesellschaft "MADONNA APOTHEKE des Maximin Liebl & Co. KG", Inhaberin der Apotheke des zweiten Sitzes der Gemeinde Bozen, in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit der Bezeichnung "MADONNA APOTHEKE BOZEN G.M.B.H." (MwSt. 01508530217) umgewandelt worden ist, deren einziger Gesellschafter Herr Maximin Liebl ist.

Con decreto dell'assessore alla Sanità 14 giugno 2006, n. 405/23.2 è stato preso atto che la società „FARMACIA MADONNA DEL DOTT. MAX LIEBL & CO. SNC“ è stata trasformata in società in accomandita semplice con denominazione “FARMACIA MADONNA di Maximin Liebl & C. SAS” e che la direzione della farmacia della seconda sede del comune di Bolzano è stata affidata al signor Maximin Liebl.

Con domanda del 27 aprile 2021 il signor Maximin Liebl, legale rappresentante della società “FARMACIA MADONNA BOLZANO SRL” chiede la modifica dell’autorizzazione all’esercizio della farmacia della seconda sede del Comune di Bolzano a seguito della modifica della forma societaria e della ragione sociale della società “FARMACIA MADONNA di Maximin Liebl & C. SAS”.

Dall’atto notarile risulta che il signor Max Liebl è deceduto e nella quota di partecipazione del defunto signor Max Liebl è subentrato il figlio Maximin Liebl, che è diventato socio unico della società “FARMACIA MADONNA di Maximin Liebl & C. SAS”. Il signor Maximin Liebl ha trasformato la stessa società da società in accomandita semplice in società a responsabilità limitata sotto la denominazione di “FARMACIA MADONNA BOLZANO SRL” a socio unico.

Si prende atto dell’assenza di incompatibilità di cui agli articoli 7 e 8 della legge 8 novembre 1991, n. 362 per il signor Maximin Liebl.

Tutto ciò premesso la direttrice di ripartizione

decreta:

1. di prendere atto che la società “FARMACIA MADONNA di Maximin Liebl & C. SAS”, titolare della farmacia della seconda sede del Comune di Bolzano, è stata trasformata in società a responsabilità limitata con denominazione “FARMACIA MADONNA BOLZANO SRL” (P.IVA 01508530217) di cui il signor Maximin Liebl è socio unico.

Die Abteilungsdirektorin

La Direttrice di Ripartizione

Laura Schrott

Identifizierungsnummer der Stempelmarke:
01192034363121 vom 26.04.2021

Codice identificativo della marca da bollo:
01192034363121 del 26.04.2021



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	ORTLER JOHANNES	27/05/2021
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	27/05/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 13852133
data scadenza certificato: 15/07/2022 00.00.00*

Am 31/05/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 17756684
data scadenza certificato: 10/03/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 31/05/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

27/05/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma